

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Ottawa 1	Box 1	Archives Nationales, Serie E, vol. 709-B -- Correspondence et Mémoires recus de France entre 1675-1701 (extraits)	National Archives, Series E, vol. 709-B -- Correspondence et Memoirs received from France between 1675 and 1701 (extracts)
Ottawa 2	Box 2	AC (B 22; F 3, 2; F 3, 3; F 3, 6; F 3, 8) 1667-1705: Portefouille 128, Piece 32.	AC (B 22; F 3, 2; F 3, 3; F3, 6; F 3, 8) 1667-1705: Portfolio 128, Item 32.
Ottawa 3	Box 3	Collection divisée en dossiers et correspondance pour années 1675-1701: Documents copiés des fonds francais souvent difficiles à indentifier.	Collection divided into files and correspondance for the years 1675-1701: Documents copied from French texts often difficult to indentify.
Ottawa 4	Box 4	Archives Judicières [Judiciaires], Québec, entre années 1651-1691: Contrats signés de plusieurs notaires du roi touchant[s] surtout Jolliet et les Jesuites.	Judicial Archives, Quebec, between the years 1651-1691: Contracts signed by several notaries of the king touching especially on Jolliet and the Jesuits.
Ottawa 5	Box 5	Archives de la Province Québec. 1668 = le [plus] ancien texte; 1750 = le [plus] recent texte: Procès-verbaux, registre d'intendance, actes devant notaires royaux; mains difficile à lire	Archives of the Quebec Province. the older text is 1668, the more recent text is 1750: Minutes, record of attendance, acts before royal notaries; [their] handwriting difficult to read.
Ottawa 6	Box 6	Documents Missions Jesuites, 1662-1699. Correspondance, 1670-1710, en latin adressée à Rome. Peu utilisabel: mauvais films. Aussi baptêmes indiens pour année 1679.	Documents [of the] Jesuit Missions, 1662-1699. Correspondence [of] 1670-1710, in Latin, addressed to Rome. Of little use [because] bad films. Also, Indian bapitisms for the year 1679.
Montréal 1	Box 7	Correspondance de Jesuits Canadiens entre 1662 et 174. Fond Rochemontoux 4018, 4019, 4020, 4121, 4122, 4123, 4127.	Correspondence of Canadian Jesuits between 1662 and 1741. Material from/in Rochemontoux[, SJ, Camille de. <i>Les Jesuites de la Nouvelle France</i> , 2 vol., 1895], 4018, 4019, 4020, 4121, 4122, 4123, 4127.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Montréal 2	Box 8	Journal de Bonnecamps, voyage de 1749. Catalogues Société Jesus 1639-1705, puis de la mort 1749-1756. Registres Michilimakinac 1759-52-57 à 64. Documents conernant: Pères Pinet, Brouillette[René, né1876 à Bordeaux? ou Elphegus, né 1884 à Québec??], de [sic, du] Jaunay, Pierron, Gounon, Potier, de Carheil.	Bonnecamps's Journal, [his] voyage of 1749. Catalogues of the Society Jesus: 1639-1705; from the time of [his] death, 1749-1756. Michilimakinac [mostly in MI] [parish] registers, 1749-52-57 to [through] 64. Documents concerning: Fathers Pinet, Brouillette [?? René, b.1876 in Bordeaux, or Elphegus, b. 1884 in Quebec ??], de [sic, du] Jaunay, Pierron, Gounon, Potier, de Carheil [in Mendizabal sub "Carheil"]
Montréal 3	Box 9	Les Normandes de l'Ohio et le Mississipi [sic]," <i>Journal Général de l'Instruction Publique</i> , vol 31: nos 61,67, 70, 75. 1862. Rochemontoux 4006. Arch[ives] Colonie Canada, Corresp[ondance] Générale: extraits vol 24, 28, 30, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46 -- Années 1706-1724.	"Les Normandes de l'Ohio et le Mississipi [sic]" [The Normans of the Ohio and the Mississippi], <i>Journal Général de l'Instruction Belgique</i> , vol. 31, nos. 61,67, 70, 75 (1862). Colony of Canada Archives, General Correspondence: (extracts) vols. 24, 28, 30, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46 -- years 1706-1724.
"Ma boîte 3 / Montréal 4"	Box 10	Rochemontoux: ?_, 8, ?_, 15, ?_, 17, 4010, 4012. Registre: Tadoussac 1675-1693, Sillery 1640-73, Detroit de 1746 Relation de Boucherville 1728-1729.	Rochemontoux: ?_, 8, ?_, 15, ?_, 17, 4010, 4012. Register: Tadoussac [QC], 1675; Sillery [QC]; Detroit [MI], from 1746 Report of Boucherville, 1728-1729.
Montréal 4	Box 11	Extraits: Journal de Potiers. Rochemontoux 7.	Extracts: Journal of [Fr. Nicolas-Jean] Potier, [SJ]. Rochemontoux 7.
Montréal 5	Box 12	Catalogues des <i>Missi</i> en Amerique depuis 1607 à 1785 inc. En Louisiane de 1752 à 1761 inc. Archives l'Orcher {spelling unclear} à Rome.	Catalogues of the <i>Missi</i> [those missioned] to America from 1607 to 1785, to Louisiana from 1752 to 1761 inclusive. The Orcher {spelling unclear} Archives in Rome.
Montréal 6	Box 13	<u>Fonds Martin</u> (mon identification). Documnets assemblés par Felix Martin en vue de ses recherches sur Jesuites qui on servi au Canada depuis 1611 jusqu'à 1614. Archives Collège Ste-Marie.	"Martin's Material." (my identification). Documents assembled by Felix Martin in view of his research projects on Jesuits who had served in Canada from 1611 until 1614. Archives of Collège Sainte-Marie, [Quebec].
Montréal 7	Box 14	Rochemontoux 4026, 4034, 4035 (extraits). Archive des Colonies. Correspondances du Canada (extraits) années 1741-1758.	Rochemontoux 4026, 4034, 4035 (extraits). The Archives des Colonies [Archives of the Colonies]. Correspondence from Canada (extracts) [in the] years 1741-1758. Pp. 291 . . . 567 (only some pages).

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Montréal 9	Box 15	[Collège] Ste. Marie, A 13a, A 10b, A 12b: Recherches Martin?[sic] Memoires, correspondance, . . . documents [pour] années 1674-1714. Biographie Dablon par F. Martin (39 pp.), Claude Bjart [B'jar?] (nos H-D) (20 pp.). 3 Mémoires (courts) de Dalmas [et] L. Nicolas, an [sic? lacuna?] sur vie missionaires aux 7 Iles et Montagnais [Amerindiens].	[Collège] Ste. Marie, A 13a, A 10b, A 12b: Research(es) of Martin? Memoires, correspondence, . . . documents [for] years 1674-1714. Biography [of] Dablon by F. Martin (39 pp.), Claude Bjart [B'jar?] (nos H-D) (20 pp.). 3 (short) Memoirs of Dalmar [and] L. Nicolas year [sic? lacuna?] on [the] life [of] missionaries at Sept-Iles, [Quebec] et Montagnais [Amerindiens].
Montréal10	Box 16	(Fonds Martin) Rochemontoux 507 . . . 630(?). Ste-Marie A 13a, 13b; A 14b; A15a; A 20a(?). Cartes et Plans, vol 115, XVI, no 67, Années 1715-1753. Relation Boncherville chez Sioux 1728-29. Journal Bonnecamps en Ohio, 1749.	(Martin Materials) Rochemontoux 507 to 630(?). Ste-Marie A 13a, 13b; A 14b; A15a; A 20a(?). Charts and Maps, vol 115, XVI, no. 67, [for] years 1715-1753. Report of Boncherville among the Sioux 1728-29. Journal of Bonnecamps in Ohio, 1749.
Montréal11	Box 17	Rochemontoux(?) 632 . . . 749. Collège Ste-Marie A18, 19a; A 20a, 20b; A 21. Archives Nat[ionales du Canada], <i>Correspondance Générale, Canada</i> , vol 74; Mémoire coquart[sp?] par postes du Roy de la Malbaie à Minquau, 25 pp. Catalogues Jesuites, surtout 1715-fin.	Rochemontoux(?) 632 to 749. Collège Ste-Marie A18, 19a; A 20a, 20b; A 21. Archives Nat[ionales du Canada], <i>Correspondance Générale, Canada</i> , vol. 74; Memoir "coquart[sp?]" by post [office] of the king from "la Malbaie" to "Minquau," 25 pp.. Jesuit catalogues, especially from 1715 to the end.
Montréal12	Box 18	Catalogues Jesuites pour années 1687-1693, 1695, 1697, 1699. Registre de Paroisse Michilimakinac, 1695 à 1768.	Jesuit Catalogues for the years 1693, 1695, 1697, 1699. Register of the Michilimakinac Parish, 1695 to 1768.
Montreux (Archives Judiciaires).	Box 19	Montreux (Archives Judiciaires). Registre des baptêmes, mariages, et enterrements du Fort Ponchartrain de Détroit, Oct 1705 à Mars 1720; complet, 160 pp.	Montreux (Archives Judiciaires/Judicial Archives). Register of baptisms, marriages, and burials of/from Fort Ponchartrain de [of] Détroit, Oct. 1705 to March 1720; complete, 160 pp.
Archives Judiciaires, Montréal.	Box 20	Archives Judiciaires, Montréal. 5639 . . . 8670; 484 . . . 872.	Archives Judiciaires [Judicial Archives], Montréal. 5639 to 8670; 484 to 872.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Martyrs Canadiens	Box 21	Martyrs Canadiens. Documents sur leur vie et leur mort. Archives Coll[ège] Ste. Marie. Lettres personnelles: Brebeuf, Garnier, Jogues. Souvent illisible, exception pp. 72-302 de [quoi/d'où]?	Canadian Martyrs. Documents on their life and their death. Archives [of] Coll[ège] S[ain]te Marie. Personal letters [of] Brebeuf, Garnier, Jogues. Often illegible, except for pp. 72-302 of/from [where]?
Manuscrits Montagnais	Box 22	Manuscrits Montagnais dont 1 [est] <u>imprimé</u> . 2 Registres [de] Mission Tadoussac: 1659-1774, 1689-1702, équipe volante, Montagnais, Français, Latin. 1 court registre [de] Mission Laramariel.	Monganaish Manuscripts, of which 1 is <u>printed</u> . Two Registers [of the] Mission Tadoussac: (1) 1659-1774; (2) 1689-1702; "flying team"/task force[?], in Montagnais [language], French, [and] Latin. One short register [of the] Laramariel Mission..
Archives de l'Archevêché de Québec	Box 23	Archives de l'Archevêché de Québec. Régistre de la Mission des Jésuites à Sillery, 1758 . . .1688. Confirmation (où?), 1659-1682.	Archives of the Archdiocese of Québec. Register of the Mission of the Jesuits in/at Sillery, 1758 . . .1688. Confirmation (where?), 1659-1682.
Seminaire des Missions Étrangères (SME) 1.	Box 24	Seminaire des Missions Étrangères (SME) 1. Mss 114, 019. Registre Tadoussac 1669-1692. Registre Mariages Trois-Riv[ières] 1654-1677. Abrégé Registre perdu Côte Nord et Saquenay, 1686-1748. Registre Mission St-Joseph, Illinois, 1720-1773.	Seminaire des Missions Étrangères (SME) [Seminary of the Foreign Missions] 1. Mss. 114, 019. Register [of] Tadoussac 1669-1692. Register [of] Marriages, Trois-Rivières [Three Rivers], 1654-1677. Abridged Register lost, Côte Nord et Saquenay, 1686-1748. Register [of] Mission S[ain]t-Joseph, Illinois, 1720-1773.
Seminaire des Missions Étrangères (SME) 2.	Box 25	Seminaire des Missions Étrangères (SME) 2. Fol 2, No 34, Riv[ière] de St-Laurent - Deshayes, 38 pages, 1686. Correspondance, en particulier avec Laval. Carton N, nos 39, 52,53, 54, 57, 59, 77, 79, 81, 82, 93, 95, 10, 105, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 119, 121, 129, 132, 133. Carton M, nos 7, 11, 21.	Seminaire des Missions Étrangères (SME) [Seminary of the Foreign Missions] 2. Fol. 2, no. 34, Riv[ière] de St-Laurent - Deshayes[person or place?], 38 pages, 1686. Correspondence, in particular with [Fr. Antoine P.(?)] Laval. Carton N, nos. 39, 52,53, 54, 57, 59, 77, 79, 81, 82, 93, 95, 10, 105, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 119, 121, 129, 132, 133. Carton M, nos. 7, 11, 21.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Seminaire des Missions Étrangères (SME) 3.	Box 26	Seminaire des Missions Étrangères (SME) 3. Correspondance et lettres - mémoires sur missions Mississipi [des] Abbés Trembley, Bergier, et Buisson de St-Cosme, en partie du moins publiées par Shea. 1698-1706 principalement. Carton G[6?], nos 28, 53 (?); [carton] P, no 46; [carton] R, nos 26 à 54; id. dit 73.	Seminaire des Missions Étrangères (SME) [Seminary of the Foreign Missions] 3. Correspondence and letters - memoirs about the Mississippi missions [of] [diocesan] Fathers Trembley, Bergier, and Buisson de St-Cosme, at least in part published by Shea. 1698-1706 mainly. Carton G[6?], nos. 28, 53 (?); [carton] P, no. 46; [carton] R, nos. 26 to 54; [carton R, no.] 73.
Seminaire des Missions Étrangères (SME) 4.	Box 27	Seminaire des Missions Étrangères (SME) 4. Nos. 57 à 73: Correspondance Bergier à Tremblay 1702-1703. Polygr. III, no 116. Polygr. VII, no 53. Polygr. IX, nos 17, 25, 41, 42, 45, 46, 48, 50, 56, 57, 61, 62, 69, 70, 74, 76, 78, 91, 134. Registre du Cap de la Mad[eleine] 1673-[1710].	Seminaire des Missions Étrangères (SME) [Seminary of the Foreign Missions] 4. Nos. 57 to 73: Correspondance [of] Bergier to Tremblay 1702-1703. Polygr. III, no. 116. Polygr. VII, nos. 53. Polygr. IX, nos. 17, 25, 41, 42, 45, 46, 48, 50, 56, 57, 61, 62, 69, 70, 74, 76, 78, 91, 134. Register of Cap-de-la-Mad[eleine]. 1673-[1710].
Archives Judiciaires, Trois-Rivières.	Box 28	Archives Judiciaires, Trois-Rivières, Années 1663-1674. Registres Missions 1664-1666 ([James] Fremin [SJ]). Touchant Adrien Jolliet et Jesuites.	Judiciary Archives, Trois-Rivières, years 1663-1674. Registers [of] missions, 1664-1666 ([James] Fremin [SJ]). Pertaining to Adrien Jolliet and [some] Jesuits.
Doc. in Chicago Hist. Soc.	Box 29	Doc[uments] in the Chicago Historical Society. Ou-/in-utilisable et quelques noms se distinguent: Jolliet, Bigot, de Repentigny, Tonty, La Forest. Mason Collection: CHS [Chicago Hist. Soc.] 62, CHS 63, CHS, 64. See list 1-65 (?)	Doc[uments] in the Chicago Historical Society. Not [usable]/unusable and.[but] some names are distinguishable: Jolliet, Bigot, de Repentigny, Tonty, La Forest. Mason Collection: CHS [Chicago Hist. Soc.] 62, CHS 63, CHS, 64. See list 1-65 (?)
Spool XXII, Ma boite 57	Box 30	Spool XXII, Ma boite 57. Mémoires de Trévoux. Articles tirés des n[umer]os de <i>Journal des Beaux Arts</i> , Dec. 1768, Janv. 1769, Juillet-Aout 1701, Sept-Oct 1701, Janv. 1702, Juillet 1703, Sept 1722, May 1724, Juin 1728, Juillet 1728, Mars 1729, Janv 1730, May 1730, Oct 1730, Juillet 1731, et autres non identifiés.	Spool XXII, My box 57. Memoirs of Trévoux. Articles taken from numbers/issues of the <i>Journal des Beaux Arts</i> , Dec. 1768, Jan. 1769, July-Aug. 1701, Sept.-Oct. 1701, Jan. 1702, July 1703, Sept. 1722, May 1724, June 1728, July 1728, March 1729, Jan. 1730, May 1730, Oct. 1730, July 1731, and others not identified.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Spool XXIII, Journal des Sçavants	Box 31	Spool XXIII, <i>Journal des Sçavants</i> (extraits): 25 Fev 1692, 3 Mars 1692, 19 Nov 1696, 6 Mai 1697, 15 Fev 1700, 10 May 1700, M26 May 1700 31 Mai 1700, 7 Juin (?) 1700, 5 Juillet 1700, 19 Juillet 1700, 2 Août 1700, 18 Avril 1701, 9 Août 1706, Dernier Fevrier 1707, Dernier Octobre 1708, Dernier Mars 1709, 4 Sept 1719. [Trois] 3 lettres: 1) Nolin; 2) Deslisle; 3) le Haire.	Spool XXIII, <i>Journal des Sçavants</i> (extraits): 25 Feb. 1692, 3 March 1692, 19 Nov. 1696, 6 May 1697, 15 Feb. 1700, 10 May 1700, 26 May 1700 31 May 1700, 7 June (?) 1700, 5 July 1700, 19 July 1700, 2 Agust 1700, 18 April 1701, 9 August 1706, Dernier/Last February 1707, Dernier/Last October 1708, Dernier/Last March 1709, 4 Sept 1719. [Three] 3 letters: 1) Nolin; 2) Deslisle; 3) le Haire.
Maps entre 1680-1715	Box 32	Maps entre 1680-1715 (surtout): Louisianne, Floride, Mississipi. Paris, Serv[ice] Hyd[rographique]. British Museum (1).	Maps, (especially) between 1680-1715: Louisiana, Florida, Mississippi. Paris, Serv[ice] Hyd[rographique]. British Museum (1).
(Spool X.B.) Paris: Service Hydrographique	Box 33	(Spool X.B.) Paris: Service Hydrographique. C 2 ² nos 5, 7, 8, 9, 10, 15; C ² nos 17, 19, 23, 24; carte 4 ² no 6; carte 5, nos 1, 4, 8, 10, 15, 16, 19, 23; carte 12 ²	(Spool X.B.[in pencil]) Paris: Hydrographic Service. C 2 ² nos. 5, 7, 8, 9, 10, 15; C ² nos. 17, 19, 23, 24; map 4 ² no. 6; map 5, nos. 1, 4, 8, 10, 15, 16, 19, 23; map 12 ² , no. 52; map 4, no. 9;
Cartes du Mississipi	Box 34	Cartes du Mississipi, Floride, Louisianne, Nouveau Mexique. ASH 4040-4049. Portofolio 13 à 21? de quoi?	Maps of Mississippi, Florida, Louisiana, New Mexico. ASH 4040-4049. Portfolio 13 to 21? of what?
Identification difficile: Recits de voyages	Box 35	Identification difficile: Recits de voyages touchant exploration de l'embouchure du Mississipi par d'Iberville de 1698 à 1701. Ainsi que memoires et lettres sur vie des établissements francais au même endroits, années 1719-1722[?].	Difficult identification: Records of voyages pertaining to exploration of the mouth of the Mississippi by d'Iberville from 1698 to 1701. Also memoirs and letters on life of/in the French settlements in the same place, years 1719-1722[?].
Registre: Baptêmes	Box 36	Registre: baptêmes, mariages, sépultieres -- Trois-Rivières , 1634-1682, par Récollets.	Register: baptisms, marriages, burials -- Trois-Rivières, 1634-1682, by [the] Récollets [Franciscans fathers].
Livres de comptes	Box 37	Livres de comptes pour les années 1722-1748 et 1758-1797. Maisons de Jesuites. Ordonnances du Conseil Couverain et de la Compagnie de la N.F. 1626-1663 / 1663-1702.	Books of accountsfor the years 1722-1748 and 1758-1797. Jesuits' houses. Ordinances of the Sovereign Council and of the Company of the N.F.[New France?], 1626-1663 / 1663-1702.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Neg.: Memoires et Doc[uments]	Box 38	Neg.: Memoires et Doc[uments]d'Amerique, vol 5, vol 7. Names on film: Dablon, Luson.	Neg[atives?]: Memoirs and Doc[uments]of America, vol. 5, vol. 7. Names on film: Dablon [and] Luson.
Maps, Spool II	Box 39	Maps, Spool II, photocopied from Library of Congress, Maps Division, Oct. 4, 1906.	Maps, Spool II, photocopied from Library of Congress, Maps Division, Oct. 4, 1906.
Spool II: Éloge	Box 40	Spool II: Éloge d l'Abbè Renaudet à Academie Royale, 1721, par grès de Boga. Extraits du Dict[ionaire] de Trévoux (traitant giographe et geographie), Library of Congress, mss. franc[ais]. 6348, 6453.	Spool II: Eulogie of [diocesan]Father Renaudet at Academie Royale, 1721, by grès[?] de[?] Boga[?]. Extracts from the Dict[ionaire] de Trévoux (dealing with geographers and geography. Library of Congress, French manuscripts: 6348, 6453.
Map Spool I-A?	Box 41	Map Spool I-A? Appear to be maps; short sections of film.	Map Spool I-A? Appear to be maps; short sections of film.
Documents espagnols.	Box 42	Documents espagnols realtifs à Province de Paraguay. Collection Romaine, entre 1624-1726.	Spanics documents related to [the Jesuit?] Province of Paraguay. Roman Collection, between 1624 and 1726.
Inutilisable notes dactylographiels	Box 43	Inutilisable notes dactylographiels. Texte esagnole. Trop exposé.	Un-usable handwritten notes. Spanish text. Overexposed [film].
Espagnol: 3 fragments	Box 44	Espagnol: 3 fragments impossible à indentifier; & textge dacty' a peu près illisible. Tome (22?), <i>Archivo General</i> , pp. 219, 221,222,223,224,225.	Spanish: 3 fragments impossible to indentify, plus handwritten text nearly illegible. <i>Archivo General</i> , vol. (22?), pp. 219, 221,222,223,224,225.
A.G.I. 80-1-1, 105-1-24	Box 45	A.G.I. 80-1-1, 105-1-24. Spanish Missions. <i>Missiones</i> , Tome 22, pp. 228-233, dacty.	A.G.I. 80-1-1, 105-1-24. Spanish Missions. <i>Missiones</i> , vol. 22, pp. 228-233, handwritten.
Spanish Documents (1-17)	Box 46	Spanish Documents (1-17). A.G.I., Sevilla, Mexico: 61-6-20, 61-6-21, 54-5-16, 88-6-3, 140-2-8, 141-3-6.	Spanish Documents (1-17). A.G.I., Sevilla, Mexico: 61-6-20, 61-6-21, 54-5-16, 88-6-3, 140-2-8, 141-3-6.
Spanish Documents 48-57	Box 47	Spanish Documents 48-57. A.G.I.: 61-6-22, 67-1-28, contintuation de 121. Carte decrivant voyage Chevalier de Thorpes à Baie James en 1686.	Spanish Documents 48-57. A.G.I.: 61-6-22, 67-1-28, contintuation of 121. Map describing voyage of Chevalier de Thorpes to James Bay in 1686.
Riccioli	Box 48	Riccioli: M 2, H 66, 1921.	Riccioli: M 2, H 66, 1921.
Cartas de los generales, Archivo.	Box 49	Cartas de los generales, Archivo SJ. Correspondance recue par Trouvin, cial de la Compagnie au Paraguay, entre 1649-1698.	Letters from the generals, Archive [of the] S[ociety] of J[esus]. Correspondence received by Trouvin, one of the Society [of Jesus] in Paraguay, between 1649 and 1698.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Vida Padre del Sanchez	Box 50	Vida Padre del Sanchez, pp. 202-248, avec lacunes. Ysleta Mic. T-8.	Life of Father del Sanchez, pp. 202-248, with lacunas/gaps. Ysleta Mic. T-8.
Archive[s] Nat[ionales]: Colonies	Box 51	Archives Nat[ionales] Colonies: C' 3 A1, C', 3 B 1, C E[?], K 1232.	National Archives [of the] Colonies: C' 3 A1, C', 3 B 1, C E[?] K 1232
Archives Nationales: Colonies	Box 52	Archives Nationales Colonies (positifs): C" A 3 . . . , C" A 124.	National Archives [of the] Colonies ([film] positives): C" A 3 . . . , C" A 124.
Arsenal / Colbert Institut / Marine Nazarine / Moreau / Museum	Box 53	Arsenal [de] Colbert [du Quebec?] / Institut [de] Marine [du Quebec] / Nazarine[?] / [Gustave] Moreau Museum	Colber Arsenal [of Quebec?] / Marine Institute [of Quebec] / Nazarine[?] / [Gustave] Moreau Museum
Paris: Cartes et Plans	Box 54	Paris: Cartes et Plans. Cartes et Plans I (extraits): vol 2 no 6-II ¹ à vol 115 ^X no 29	Paris: Maps and [City?] Maps. Maps and [City?] Maps I (extracte): vol 2 no 6-II ¹ to vol 115 ^X no 29
Cartes et Plans II	Box 55	Cartes et Plans II: vol. 115 ^{XI} , no. 5; 115 ^{XXXVI} , no. 13.	Maps and [City?]Maps II: vol. 115 ^{XI} , no. 5; 115 ^{XXXVI} , no. 13.
Bib[lioteque] Nat[ionale], Mss. francais	Box 56	Bib[lioteque] Nat[ionale], Mss. francaias, nouvelles acquisitions, 1041 . . .22213.	National Library, French mss., new acquisitions, 1041 . . .22213.
Mss. francais, nouvelles acq[uisitions]	Box 57	[Biblioteque Nationale], Mss. francais, nouvelles acq[uisitions] (copies), 7485, 1-205'.	[National Library,] French mss., new acq[uisitions] (copies), 7485, 1-205'.
Archives Nationales: Colonies	Box 58	Archives Nationales: Colonies C" E 16, [Pierre Gaultier de Varennes, Sieur de] La Vérendrye, [Daniel] Greyselon [Sier] du Luth, 330 pp. complet. [Jean?] Delanglez 23.	National Archives: Colonies C" E 16, [Pierre Gaultier de Varennes, Sier de/Lord of] La Vérendrye, [Daniel] Greyselon [Sier/Lord] du/of Luth [cf. "Duluth," Minnesota], 330 pp. complete. [Jean?] Delanglez 23.
Paris: Archives Nationales, Mss franc[ais]	Box 59	Paris: Archives, Nationales, Mss, franc[ais]: 6348, 6453, 7516, 9097, 9516, 9668, 9672, 9678, 9709, 9710, 11332, 11735, 12105, 13365, 13366, 15451, 21690, 22623, 22802, 22800[?], 22803, 22804, 22809, 22810, 22811, 24229, 24269, 25081. [Jean?] Delanglez, 24.	Paris: National Archives, French Mss.: 6348, 6453, 7516, 9097, 9516, 9668, 9672, 9678, 9709, 9710, 11332, 11735, 12105, 13365, 13366, 15451, 21690, 22623, 22802, 22800[?], 22803, 22804, 22809, 22810, 22811, 24229, 24269, 25081. [Jean?] Delanglez, 24.
John S. Clark's Letters	Box 60	John S. Clark's Letters, 1876-1898. 220 pp. typed. Delanglez 21.	John S. Clark's Letters, 1876-1898. 220 pp. typed. [Jean?] Delanglez 21.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Spool I-b	Box 61	Spool I-b. Extraits: Mémoire pour servir à l'histoire des hommes illustres: touchant Guillaume Delisle, [Nicolas?] Sanson, [C.] Cassimi, etc. Études et listes des cartes publiées Août 1725. Abbé Defresnay + Sr[Sieur?] du Touret [la Touret?]. (2 ouvres[?]). Library of Congress.	Spool I-b. Extracts: Memoir to serve for/as the history of some illustrious men: concerning Guillaume Delisle, [Nicolas?] Sanson, [C.] Cassimi, etc. Studies and lists of some maps published August 1725. [Diocesan] Father Defresnay + Sr[Sieur?]/Lord du Touret [la Touret?]. (2 words[?]). Library of Congress.
Monsieur Jérémie	Box 62	Monsieur Jérémie, ["]Relation de la Baie d'Hudson,["] Amsterdam, 1720. Dans J. F. Bernard, <i>R[elation] de la Louisiane [et du Fleuve Mississippi]</i> , Amsterdam, 1720. Delanglez 18. F352, B51, 1720. Ayer, 150.5, M6, B5.	Mr. Jérémie, "Report on the Hudson Bay," Amsterdam, 1720. In J. F. Bernard, <i>R[eport] on Louisiana [and the Mississippi River]</i> , Amsterdam, 1720.] Delanglez 18. F352, B51, 1720. Ayer, 150.5, M6, B5.
de l'Isle, Joseph Nicolas.	Box 63	[M.] de l'Isle, Joseph Nicolas. <i>Nouvelles Cartes des Découvertes de l'Ad[miral de] Fonte</i> . À Paris, 1753. 60 pp. Delanglez 19. Ayer, *130, L77, 1753.	[Mr.] de l'Isle, Joseph Nicolas. <i>New maps of the discoveries of Ad[miral de] Fonte</i> . At Paris, 1753. 60 pp. Delanglez 19. Ayer, *130, L77, 1753.
Parkman's Papers	Box 64	Parkman's Papers: 1) Mémoire Ponicault; 2) Mémoire Jean Cavilier, prêtre - frère de La Salle.	Parkman's Papers: 1) Mémoire Ponicault; 2) Memoir [of] Jean Cavilier, priest - brother [of] de La Salle [Congregation].
Parkman's Correspondance COPY 2	Box 65	Parkman's Correspondance COPY 2. Nov 7, 1857 to May 12, 1889. Delanglez 16.	Parkman's Correspondance COPY 2. Nov 7, 1857 to May 12, 1889. Delanglez 16.
Bibliothèque Nationale, Clairambault 1016	Box 66	Bibliothèque Nationale, Clairambault 1016 (extraits), Années 1683-1687-1689. Mémoires sur necessite des colonies vers Sud.	Bibliothèque Nationale, Clairambault 1016 (extraits), Years 1683-1687-1689. Memos on the need[s] of colonies to/in the South.
Marquette's trips	Box 67	Marquette's trips down the Mississip[p]i: Thévenot, Dablon, autograp. Delanglez 20. Thévenot: Ayer, *110, T3, 1681.	Marquette's trips down the Mississip[p]i: Thévenot, Dablon, autograp[h]. Delanglez 20. Thévenot: Ayer, *110, T3, 1681.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
Tonti, Henri de	Box 68	Tonti, Henri de, d. 1704 (attributed to). <i>Dernières découvertes [dans l'Amérique Septentrionale de M. de la Sale; mises au jour par M. le Chevalier TONTI, Gouverneur du Fort Saint Louis, aux Islinois].</i> À Paris [au palais], 1697. Delanglez 17. Ayer, *123, L2, Da, 1697a.	Tonti, Henri de, d. 1704 (attributed to). <i>Last discoveries [in North America of Mr. de la Sale; updated by Mr. le Chevalier TONTI, Governor of Fort Saint Louis, in Illinois].</i> Paris [au palais], 1697. Delanglez 17. Ayer, *123, L2, Da, 1697a.
Boucher, Pierre, Histoire Veritable	Box 69	Boucher, Pierre, <i>Histoire Veritable et Naturelle des Mœurs . . . [du Pays de la Nouvelle France, vulgarement dite Canada.]</i> [Paris: chez Lambert] 1664. Delanglez 13. F1030 .B74, 1664. Ayer, 150.6, B7.	Boucher, Pierre, <i>Authentic and Natural History of the Customs of the Country Called New France, Popularly Called Canada.</i> [Paris: Lambert,] 1664. Delanglez 13. F1030 .B74, 1664. Ayer, 150.6, B7.
Roland, Dr F.	Box 70	Roland, Dr F., <i>Alexis-Hubert Jailot, géographe du roi Louis XIV (1632-1712)</i> , [Besançon,]1919. 36 p. Delanglez 14. GA 863 .6 J2R6; Ayer *132 J.25 R74.	Roland, Dr. F., <i>Alexis-Hubert Jailot, geographer of King Louis XIV (1632-1712)</i> , [Besançon,]1919. 36 pp. Delanglez 14. GA 863 .6 J2R6; Ayer *132 J.25 R74.
Le Clercq, Chrestien	Box 71	Le Clercq, Chrestien, <i>Premier établissement de la Foy [dans la Nouvelle France]</i> , Paris, 1691. 2 vol. Delanglez 10. Ayer 261 L4 1691.	Le Clercq, Chrestien, <i>First establishment of the Faith [in New France]</i> , Paris, 1691. 2 vol. Delanglez 10. Ayer 261 L4 1691.
Le Clercq, Chrestien	Box 72	<i>Nouvelle relation de la Gaspésie</i> , 1691. Introduction Ganong, Platsits, 1910. Delanglez 12. F1054 G2L .4 1691. Ayer 250.3 Q9 L4.	<i>New report on the Gaspé [peninsula]</i> , 1691. Introduction Ganong, Platsits, 1910. Delanglez 12. F1054 G2L .4 1691. Ayer 250.3 Q9 L4.
Hennepin, Louis	Box 73	Hennepin, Louis. <i>Nouvelle découverte d'un très Grand Pays [Situé dans l'Amérique]</i> Utrecht, 1697. Delanglez 11. F352 .H6 1697; Ayer 123 H5 1697.	Hennepin, Louis. <i>New discovery of a very Great Land [Located in America]</i> .Utrecht, 1697. Delanglez 11. F352 .H6 1697; Ayer 123 H5 1697.
Le R[ev.] P[ère] Chrestien LeClercq	Box 74	Le R[ev.] P[ère] Chrestien LeClercq [1641-1695]. Ancienne boîte 53: Cartes datées 1547-1548, jusqu'à 1715 avec Le Fer. [?= <i>Nouvelle relation de la Gaspésie . . . les mœurs et la religion des Sauvages Gaspesiens Porte-Croix . . .</i>]	R[ev.] F[ather] Chrestien LeClercq [1641-1695]. Old/original box 53: Maps dated 1547-1548, up till 1715 with Le Fer. [?= <i>New report from the Gaspésie {peninsula} . . . {Part 2:} the customs and religion of the Gaspesian Savages {of/at} Porte-Croix . . .</i>]

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
L'Incas Garcilasso, trad. Richelet	Box 75	L'Incas Garcilasso, trad. Richelet. <i>Conquête de la Floride par de Soto</i> . Paris, 1709. Collection Delanglez 7. E125 .S7 G32 1709 2 v.; Ayer 150.5 F6 G3.	L'Incas Garcilasso, trans. Richelet. <i>Conquest of Florida by De Soto</i> . Paris, 1709. Delanglez Collection 7. E125 .S7 G32 1709 2 v.; Ayer 150.5 F6 G3.
Bacqueville de la Potherie. Voyage...	Box 76	Bacqueville de la Potherie, [Claude Charles]. <i>Voyage de l'Amérique</i> . Amsterdam: des Bordes, 1723. v. 1. [370 p.] (= <i>Histoire d'Amérique</i> . [Paris, 1722]). Delanglez 8. Ayer 150 B2 1723.	Bacqueville de la Potherie, [Claude Charles]. <i>Voyage off/from America</i> . Amsterdam: des Bordes, 1723. vol. 1. [370 pp.] (= Story/History of America. [Paris, 1722]). Delanglez 8. Ayer 150 B2 1723.
Hennepin, Louis. Description de la Louisiane	Box 77	Hennepin, Louis. Description de la Louisiane, nouvellement [découverte au Sud Oüest de la Nouvelle France par Ordre du Roy.] Paris, 1683. 2 parties. Delanglez 9; Ayer 123 H5; F 352 H5 1683.	Hennepin, Louis. Description of Louisiana, recently [discovered in the South West of New France by order of the king.] Paris, 1683. 2 parts. Delanglez 9; Ayer 123 H5; F 352 H5 1683.
Gentil-homme d'Elvas, Histoire...	Box 78	Gentil-homme d'Elvas. <i>Histoire de la Conquête de la Floride...</i> trad. française. Paris: Thierry, 1685. 300 pages. Lenox Colledction, N.Y.P.L. KB 1685. Delanglez 5. E125 .S7 563 1685.	Gentil-homme d'Elvas. <i>History of the Conquest of Florida...</i> French translation. Paris: Thierry, 1685. 300 pages. Lenox Colledction, N.Y.P.L. KB 1685. Delanglez 5. E125 .S7 563 1685.
LaHontan, Baron de.	Box 79	LaHontan, Baron de. <i>Nouveaux voyages ... dans l'Amérique Septentrionale</i> . La Haye: Frères l'Honoré, 1703. 2 vol. Collection Delanglez 6. F1030 .L15; Ayer *123 L16. Also Fragment Letter XVI.	LaHontan, Baron de. <i>New voyages ...in/to North America</i> . The Hague: l'Honoré Brothers, 1703. 2 vols. Delanglez Collection 6. F1030 .L15; Ayer *123 L16. Also Fragment Letter XVI.
Charlevoix, Pierre F.-X.	Box 80	Charlevoix, Pierre F.-X. <i>Histoire et description générale de la Nouvelle-France</i> Paris: Nyon Fils, 1744. Collection Delanglez 3. Ayer 169.1 C47 v. 3; F1030 .C47 1744. v. 3.	Charlevoix, Pierre F.-X. <i>History and general description of New France</i> Paris: Nyon Fils, 1744. Delanglez Collection 3. Ayer 169.1 C47 v. 3; F1030 .C47 1744. v. 3.
Dumont de Montigny, J.F.	Box 81	<i>Mémoires historiques sur la Louisiane...</i> Paris, Bauche, 1753. 2 tomes. Delanglez 4. F372 .D89 1753; Ayer 150.5 M76 D8 1753.	<i>Historical reports on Louisiana</i> . Paris: Bauche, 1753. 2 vols. Delanglez 4. F372 .D89 1753; Ayer 150.5 M76 D8 1753.

Midwest Jesuit Archives: Missouri Collection

Institute of Jesuit History Microfilm

Reel Number	Reel/Box Type	Original Reel/Box Description	Translated Reel/Box Description
J. Jacobson, 1937.	Box 82	J. Jacobson, 1937. "Indian tribes and White Settlements visited from C. Osage Mission, 1874" (Woodstock Letters, LV, 64).	J. Jacobson, 1937. "Indian tribes and White Settlements visited from C. Osage Mission, 1874" (Woodstock Letters, LV, 64).
Hennepin, Louis, 17th c.	Box 83	Hennepin, Louis, 17th c. <i>Nouveau voyage d'un pays plus grand que l'Europe</i> . Utrecht: Antoine Schouten, 1698. Box 2, Collection Delanglez. F 352 .H7; Ayer 123 H5 1698 b.	Hennepin, Louis, 17th c. <i>New voyage from/of/to[?] a land larger than Europe</i> . Utrecht: Antoine Schouten, 1698. Delanglez Collection, Box 2. F 352 .H7; Ayer 123 H5 1698 b.